

**THE 34<sup>th</sup>  
ANNUAL  
INTERNATIONAL  
SUMMER  
WORKSHOP  
for Teachers of English**

**2002**

第34回英語教育者のための  
サマーワークショップ  
国際大会2002  
8月4日～9日



**LIQJ** LANGUAGE  
INSTITUTE  
OF JAPAN

<http://www.geocities.com/lioj.geo/>

# THE 34th ANNUAL LIOJ INTERNATIONAL SUMMER WORKSHOP for Teachers of English



**Masahide Shibusawa**

Director-CEO, Tokyo Jogakkan Schools for Women  
Executive Director, MRA Foundation

1969年より開催しているワークショップも、お陰を持ちまして、34回目を迎えることが出来ました。これもひとえに、皆様のご理解の賜と厚く御礼申し上げます。全国各地からの参加者と25名以上の外国人教育者が、国際色豊かに開催するワークショップは特別講師陣に著名な教育者を招き、経験豊かな外国人教育者との意見交換・交流を通して、効果的指導法の習得とコミュニケーション能力の向上を図る、教師による教師のための合宿研修講座です。日頃から新しい教授法を開拓したいとお考えの方、教育現状について情報交換を必要としている方だけでなく、英語教育者をめざしている方にも適した講座となっております。様々なリエーストに応える密度の濃い内容は、実践的教授法やテクニックの紹介など、教育現場に対応できるものを数多く採用しております。既に4000名近い方がご参加になり高い評価を頂いております。



**Jim Kahny**

Director, LIOJ

On behalf of the faculty and staff of the Language Institute of Japan, I am pleased to announce the 34th Annual LIOJ International Summer Workshop for Teachers of English!

We are looking forward to a great Workshop again this year: a week of language classes, teacher-training workshops and presentations, and many other activities conducted in a residential, English-only environment. Most importantly, the Workshop is a yearly reunion with old friends, plus a chance to make new ones.

Again this year, the Workshop program will include presentations by well-known language teachers, some of whom are popular presenters from past Workshops, and some of whom will be with us for the first time. LIOJ Workshop presenters speak on a wide variety of topics, including current trends and methods in language teaching. They also engage participants in informal discussions on communicative teaching, teaching large classes, motivating students, and other subjects which are related to the reality of the everyday classroom. This year's program will feature a selection of more than fifty presentations.

Morning classes will again include both regular language classes and the popular special focus classes. The goal of these classes is to offer participants the opportunity both to brush up their English and to gain further insights into communicative language teaching.

And, of course, the Workshop's essential feature is an energetic, English-only, residential environment in which people from Canada, England, Hungary, Ireland, Japan, Korea, Malaysia, Russia, Scotland, Thailand, the United States, and other countries share meals together, have parties together, chat about daily life, and discuss issues in the field of language teaching. All of us - presenters, overseas guests, Japanese teachers, and LIOJ faculty - have much to learn from and share with each other, and the week will be full of opportunities for cross-cultural interaction.

We look forward to seeing our good friends from past Workshops, and to meeting many teachers who are new both to the field of English language teaching and to our Workshop. See you in August!

Jim Kahny  
Director

# SPECIAL GUESTS

## OPENING PLENARY



**Penny Ur** Oranim School of Education, Haifa University, Israel

### Which Approach? Which Methodology?

\*期間中は下記のプレゼンテーションを行います。

Title1: How Useful Are Grammar Rules and Grammar Practice for Foreign Language Learning?

Title2: Motivation and Interest in Language Lessons

Title3: Time Use in Language Lessons

Title4: What Can We Learn from Research?

## FEATURED PRESENTERS



### Kip Cates

Tottori University

Title1: Using Video to Bring the World into Your Classroom

\*Morning Classを担当します (titleは右ページ参照)



### Carolyn Graham

New York University

Title1: Creating and Performing Poetry in the Classroom

Title2: Grammmarchants

Title3: Music and Movement in the Language Classroom

Title4: Storytelling in the Language Classroom

Title5: Writing and Performing Jazz Chants



### Mark Litwicki

Loyola University, Chicago

Title1: Contexts and Meaning: Building Natural Vocabulary with Collocation

Title2: Grammar, Writing, and Fluency: Connections and Ideas for the Classroom

Title3: Gridwork for Authentic Reading without Frustration

Title4: Happy Accidents: From Life to Language Lesson in 30 Seconds

Title5: Japanese Students Abroad: Views from Teachers in the United States



### Alan Maley

Assumption University, Bangkok

Title1: Performing Texts

Title2: Using Literature in the Classroom

\*Morning Classを担当します (titleは右ページ参照)

上記のFeatured Presentationの他、出版社のELT担当者、海外奨学参加者、LIOJ専任講師もプレゼンテーションを行います。(以下title抜粋)

Teacher's Grab Bag: Tricks o' the Trade (Stuart Bowie, Macmillan Language House)

Hip Tips for Teaching Teenagers (Scott Habbick, Oxford University Press)

Designing a Summer Camp for High School Students (Jim Kahny, LIOJ)

The Teacher Trainer Workshop (Stephen Shrader, LIOJ)

Correcting Written English (Helen Halligan & Sheena Palmer, British Council)

The Reform of High School English Curricula in Korea (Suh Oo-sheek, Korea TESOL)

How to Motivate Your Most Reluctant Spellers and Grammar Learners

(Kumiko Takahashi & Kazue Imori, Scholastic)

The New Thai Education (Varaporn Varatiporn, Thailand TESOL) 他

## LIOJ専任講師プレゼンテーション担当者

Gabriella Cseh

Jim Kahny

Stephen Shrader

## LIOJ Faculty

LIOJ講師陣は、年間500名を超える応募者から厳選し、英語を第二言語として教える学位を習得した経験豊かなエキスパートを中心に人格、能力ともにごく優れた人材を様々な分野、国々から全員フルタイム教師として招聘しております。ワークショップ期間中も講師として、モニタリングクラス及びプレゼンテーションを担当致します。



# WORKSHOP PROGRAM

LIOJのワークショップの最大の特長は、全てに選択制を採用していることです。プログラムは下記の2セッションに大別され、毎日の各セッションでは、それぞれ3~5の異なる講義・ワークショップが行われます。したがって参加者には様々なプレゼンテーションから、それぞれの研究課題、興味にあわせて自由に選択していただけます。

## 1. Morning Classes (事前選択制)

期間中継続して午前3時間開設される集中授業です。

「Intensive Language Classes」と「Special Focus Classes」の2つに大別され、6クラス編成で、唯一、教師・受講者が固定化されます。参加者には内容や自身の英語レベルにより、いずれかを事前に選択していただきます。

左記の特別講師の他、LIOJ専任講師も担当致します。

### ●Intensive Language Classes:

参加者自身の英語力の向上を図るクラスです。各種の教材、教授法を駆使して英語による総合的なコミュニケーション能力の向上を図ります。

◎Developing Your General English Skills - 2 levels -  
(Tracey Cook, Frances Devaney)

### ●Special Focus Classes:

特定の題材、教授法や言語に焦点をあてたクラスです。

授業に即対応出来る内容が企画されています。

◎Teaching World Citizenship through Multicultural  
Themework (Kip Cates)

◎Hangungmal (the Korean Language): Reflecting on EFL  
Teaching through Learning a New Language (Young  
Shin Kim)

◎It's Only a Game..... (Alan Maley)

◎Communication in the Junior and Senior High School  
Classroom: An Ideas Pool (Diane McCall)



## 2. Presentations (選択制)

様々な教授法、理論や新しいアイデアなどの紹介やデモンストレーションなどに加え、Intercultural Topicsに関するプレゼンテーションなど多彩なプログラムが企画されます。著名な国内外の英語教育者を始めとし、アジアからの奨学参加者やLIOJ講師も担当致します。また受講者からもプレゼンテーションを公募致します。



(Information欄参照)

## RESIDENTIAL ACTIVITIES

English OnlyのTotal Immersionプログラムにおいては研修時間以外の合宿生活も同等に重要視されます。リラックスした雰囲気の中25名の外国人教育者（招待講師、海外からの参加者、LIOJ教師）はもちろんのこと、全国から参加される受講者との様々な機会を通しての交流（Interaction）は、視野を広げ、豊かな経験を育むと共に、異文化理解、相互理解促進の絶好の場となります。

### ▶Meals with Presenters

合宿生活の中で特に大きなウエイトを占めるのが毎日の食事時間です。English Onlyの食堂では、自由な会話環境がアレンジされますので、日本人が最も不得手とするインフォーマルかつ自ら会話を進めなければならない状況での会話能力の向上に最適です。

### ▶Special Activities

合宿研修の特性を活かし相互交流の促進を図る為、さまざまな課外活動が企画されています。

- Welcome Party ●Book Fair ●Evening Out ●Farewell Party
- International Night

特別招待講師、海外奨学参加者の出身国など、世界各国の趣向を凝らした催し物を行います。海外諸国の文化・慣習・言葉などの紹介を行ったり、華やかなパフォーマンスも繰り広げられ、異文化体験の絶好の機会となります。



### Daily Schedule

7:30 ~ 8:30	Breakfast with Presenters
9:00 ~ 12:00	MORNING CLASSES
12:00 ~ 1:30	Lunch with Presenters/Break
1:30 ~ 3:00	PRESENTATIONS
3:00 ~ 4:30	Break
4:30 ~ 6:00	PRESENTATIONS
6:00 ~ 7:00	Dinner with Presenters/Break
7:00 ~ 8:30	PRESENTATIONS/Special Activities
8:30 ~	Break

# INTERNATIONAL SCHOLARS

LIOJでは海外教育事業交流の一環として、毎年アジア諸国の英語教師を奨学参加者としてワークショップに招待しています。自己の研究成果の発表、教授法や各国の英語教育の実状などが企画され、グローバルな視点で英語教育の現状認識を深める機会を提供しています。

今年度招聘予定

FEELTA (ロシア)

Korea TESOL (韓国)

Thailand TESOL (タイ)

MELTA (マレーシア)

## FACILITIES AND LOCATION

LIOJが常設されている当財団施設アジアセンターODAWARAを全面的に使用します。1993年4月、施設を全面的に改修し、国際会議場・企業の教育研修所として多くの方々にご利用いただいております。地上5階、地下2階の建物で、箱根山を背に相模湾に面し、大島、伊豆・三浦・房総半島を一望におさめる景勝の地にあります。200名収容の宿泊食事施設、各種会議室・宴会場ほか、各種教育機器、ライブラリー、コインランドリーなども備えております。LIOJ専用施設として、教室、LL教室、ラウンジのほか充実した設備が用意されております。



研修室



客室  
(ツインルーム)

- 交通の便：小田原駅下車（JR東海道・新幹線・小田急線）  
西口からタクシーで5分

\*開講日と最終日には送迎バスの運行があります。（西口より運行）





1968年3月に、財団法人エムアールエイハウスの公益事業の一部門として設立されました。生きた英語の習得と異文化への理解を深めると共に国籍を越えた真のヒューマンリレーションの確立に貢献できる「人づくり」を目的とした教育研修機関です。

コミュニケーションスキル向上にとって、もっとも理想とされるTOTAL IMMERSION方式を日本で初めて本格的に採用。発足以来30年以上にわたり寄宿制研修の専門機関として常に新しいアイデアと可能性への挑戦を実践するユニークなカリキュラムと質の高い教育は高い評価をいただいております。

## LIOJ PROGRAMS IN 2002

- 第34回英語教育者のためのサマーワークショップ国際大会2002
- 箱根町国際理解教育プログラム：神奈川県足柄下郡箱根町の町立小・中学校に教師を派遣しティームティーチングを実施
- Community Program (通学制英会話コース)
- 高校生短期集中英語合宿 (合宿制/通学制) \* 下記参照
- 海外教育事業交流プログラム  
海外奨学制度：アジア地域の英語教師をサマーワークショップ受講者として招聘。
- Business Communication Program (企業人向英語合宿講座)  
：年間3回開講
- 英会話/異文化理解コース教師派遣事業

\*この他ETJ (English Teachers in Japan) 小田原支部として、地域の英語教育に貢献するための勉強会等を主催

### High School Intensive (高校生集中英語合宿コース)



LIOJでは、高校生を対象とした英語の集中合宿を行っています。学校単位でお申し込み頂きますので、担当の先生方と当校専任講師とで御相談の上、独自のカリキュラムを構成し取り入れる事も可能です。生徒達は外国人講師陣と共に、リラックスした雰囲気の中で終日英語を使い、学校の授業で得た内容を実際に使う場、知識だけでは補

えない生活の中で発見する異文化理解の場を体験する事ができる点などから、例年大変御好評を頂いております。

\*実施校の見学をして頂けます。

\*現実校による詳細な報告書をお送り致します。

2002年度参加校：神奈川県立小田原城内高・東京女学館・神奈川県立白山高・青稜中/高 (同校施設使用)・都立深川高

# INFORMATION

**対象** 英語教育者（中学・高校の英語教師を中心に、大学、語学学校の英語教師）

昨年度参加者比率 ●中学校教師 34%  
●高校教師 42%  
●大学・外語学校・私塾他 24%

Non-Japanese teachers are welcome to join.  
Please contact LIOJ for details.

**定員** 100名

**期間** 8月4日（日）～8月9日（金）

◆8月4日（開講日）：午前10時受付

◆8月9日（最終日）：午後8時終了予定（夕食を兼ねたフェアウェルパーティーの後解散となります。）

**参加費用** <全日程参加> 119,500円（期間中の宿泊・食事代・消費税含む）  
<通学参加> 90,000円（期間中の昼/夕食・消費税含む）  
\*この他、希望のプレゼンテーションのみ受講する等、変則参加も受付致します。

**申込方法** 1) 別紙申込書にご記入（写真貼付）の上、LIOJ事務局までご送付下さい。

2) 申込金として受講料の一部 50,000円または全額をお支払い下さい。

\*以上2点の受理を以て正式受付とさせていただきます。

**支払方法** 受講料は下記銀行口座へお振り込み下さい。（現金書留でも可）尚、処理の都合上、振込は参加者名でお願い致します。（領収書は銀行発行の受取書をもって代えさせていただきます。別途必要な場合はお申し出下さい。）

●分割払い：申込時に前納金として50,000円、残金69,500円は7月27日までにお支払い下さい。

振込指定口座

みずほ銀行 小田原支店 普通預金 番号1346333

口座名：財団法人エムアールエイハウス（エルアイオージェイ）

**キャンセル料** 7月31日以前にキャンセルの連絡があった場合 5,000円

8月1日以降にキャンセルの連絡があった場合 30,000円  
開講当日以降 全額

**前/後泊** 前泊または最終日泊が可能です（別途料金/チェックアウト時現金払）。ご希望の方は申込書該当欄へご記入下さい。

前泊 A) 1泊朝食付：6,195円、B) 1泊2食付：8,085円

最終日泊 1泊朝食付：6,195円

**公募** 参加者によるプレゼンテーションで、自己の研究成果、指導法など様々なテーマで発表していただき、活発な意見交換をすることを目的としています。発表は1時間30分で期間中1～2回行っていただきます。発表希望者は事前にその概要（英文200 words）を提出して下さい。

特典：採用された方（1～2名）には、国内奨学者として奨学金20,000円を授与致します。詳しくはLIOJまでお問い合わせ下さい。

The LIOJ Workshop is supported by ETJ (English Teachers in Japan).



**LIOJ** LANGUAGE  
INSTITUTE  
OF JAPAN

4-14-1 SHIROYAMA, ODAWARA, KANAGAWA 250-0045 JAPAN  
〒250-0045 神奈川県小田原市城山 4-14-1 アジアセンター ODAWARA

TEL: 0465-23-1677 FAX: 0465-23-1688

e-mail: lioj@basil.ocn.ne.jp

http://www.geocities.com/lioj.geo/